

Hệ Thống Thông Tin Quản Lý Người Vô Gia Cư của Chuỗi Chăm Sóc Quận Cam (OC HMIS)

Thông Báo Về Quyền Riêng Tư

THÔNG BÁO VỀ QUYỀN RIÊNG TƯ NÀY GIẢI THÍCH TRONG NHỮNG TRƯỜNG HỢP NÀO CHÚNG TÔI CÓ THỂ CHIA SẺ VÀ TIẾT LỘ THÔNG TIN CỦA QUÝ VỊ TỪ OC HMIS. THÔNG BÁO NÀY CŨNG GIẢI THÍCH CÁC QUYỀN CỦA QUÝ VỊ ĐỐI VỚI THÔNG TIN BẢO MẬT.

XIN VUI LÒNG ĐỌC KỸ.

Tổ chức của chúng tôi thu thập và chia sẻ thông tin về những cá nhân truy cập vào các dịch vụ của chúng tôi. Thông tin được lưu trữ một cách bảo mật trong cơ sở dữ liệu điện tử địa phương gọi là Hệ Thống Thông Tin Quản Lý Người Vô Gia Cư Quận Cam (OC HMIS). OC HMIS lưu trữ an toàn thông tin (dữ liệu) về những người tiếp cận dịch vụ nhà ở và vô gia cư ở Quận Cam.

Thông tin cá nhân bảo mật mà chúng tôi thu thập về quý vị và gia đình quý vị được gọi là Thông Tin Cá Nhân Được Bảo Vệ (PPI). Chúng tôi có nghĩa vụ bảo vệ quyền riêng tư của PPI bằng cách tuân thủ các thông lệ về quyền riêng tư được mô tả trong Thông Báo Về Quyền Riêng Tư này.

Tại Sao Chúng Tôi Thu Thập và Chia Sẻ Thông Tin

Thông tin chúng tôi thu thập và chia sẻ trong HMIS giúp chúng tôi phối hợp các dịch vụ hiệu quả nhất cho quý vị và gia đình. Hệ thống này cho phép chúng tôi thực hiện một lần tiếp nhận thông tin chung cho mỗi người; giúp hiểu rõ hơn về tình trạng vô gia cư trong cộng đồng; và đánh giá những nguồn lực cần thiết tại địa phương.

Bằng cách thu thập thông tin về HMIS, chúng tôi cũng có thể tạo báo cáo thống kê tổng hợp theo yêu cầu của Bộ Phát Triển Nhà Ở và Đô Thị (HUD).

Loại Thông Tin Chúng Tôi Thu Thập và Chia Sẻ Trong HMIS

Chúng tôi thu thập và chia sẻ cả PPI và thông tin chung thu được trong quá trình tiếp nhận và đánh giá của quý vị, có thể bao gồm nhưng không giới hạn ở:

- Tên và thông tin liên hệ
- Số an sinh xã hội
- Ngày sinh
- Thông tin nhân khẩu học như giới tính và chủng tộc/dân tộc
- Lịch sử vô gia cư và nhà ở (bao gồm tình trạng nhà ở hiện tại và nơi và thời điểm dịch vụ được truy cập)
- Tiền sử bệnh án tự báo cáo bao gồm bất kỳ vấn đề sức khỏe tâm thần và lạm dụng chất gây nghiện
- Ghi chú trường hợp và dịch vụ
- Thông tin liên hệ của người quản lý trường hợp
- Nguồn thu nhập và mức thu nhập; các khoản trợ cấp không phải tiền mặt

- Tình trạng cựu chiến binh
- Tình trạng khuyết tật
- Thành phần hộ gia đình
- Thông tin liên hệ khẩn cấp
- Tiền sử bạo lực gia đình
- Hình ảnh (không bắt buộc)

Cách Thông Tin Cá Nhân của Quý Vị Được Bảo Vệ Trong HMIS

Thông tin của quý vị được bảo vệ bằng mật khẩu và công nghệ mã hóa. Mỗi người dùng HMIS và tổ chức tham gia phải ký thỏa thuận duy trì tính bảo mật và quyền riêng tư cho thông tin của quý vị. Mỗi người dùng HMIS hoặc tổ chức tham gia vi phạm thỏa thuận có thể bị chấm dứt quyền truy cập và có thể phải chịu thêm các hình phạt.

PPI Có Thể Được Chia Sẻ Và Tiết Lộ Như Thế Nào

Trừ khi bị hạn chế bởi các luật khác, thông tin chúng tôi thu thập có thể được chia sẻ và tiết lộ mà không cần sự chấp thuận của quý vị trong các trường hợp sau đây:

- Để cung cấp hoặc điều phối dịch vụ.
- Để thanh toán hoặc hoàn trả các dịch vụ cho tổ chức tham gia.
- Vì mục đích hành chính, bao gồm nhưng không giới hạn ở (các) quản trị viên hệ thống HMIS và (các) nhà phát triển, nhân viên pháp lý, kiểm toán, giám sát và quản lý.
- Để tạo PPI ẩn danh.
- Khi luật pháp yêu cầu hoặc cho các mục đích thực thi pháp luật.
- Để ngăn chặn mối đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe hoặc sự an toàn.
- Theo luật pháp, đối với nạn nhân lạm dụng, bỏ bê hoặc bạo lực gia đình.
- Cho mục đích nghiên cứu học thuật.
- Trong trường hợp quý vị đã yêu cầu truy cập vào hồ sơ HMIS của mình thông qua quy trình Yêu Cầu Hồ Sơ Khách Hàng và cơ quan sẽ cung cấp cho quý vị những hồ sơ đó.
- Các mục đích sử dụng và tiết lộ khác đối với PPI có thể được thực hiện với sự chấp thuận bằng văn bản của quý vị.

Cung Cấp Sự Chấp Thuận Để Chia Sẻ PPI Trong HMIS

Nói chung, để chia sẻ PPI của quý vị trong OC HMIS, chúng tôi phải có sự chấp thuận bằng văn bản của quý vị. *Ngoại lệ:*

- Trong trường hợp chúng tôi đang thu thập PPI từ quý vị trong quá trình sàng lọc qua điện thoại, tiếp cận đường phố hoặc đăng nhập vào trung tâm tiếp cận cộng đồng, sự chấp thuận bằng lời nói có thể được sử dụng để chia sẻ thông tin của quý vị trong HMIS. Nếu chúng tôi nhận được sự chấp thuận bằng lời nói của quý vị, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp sự chấp thuận bằng văn bản trong quá trình đánh giá ban đầu. Nếu quý vị không đến cho quá trình đánh giá ban đầu, thông tin sẽ được giữ trong hệ thống HMIS cho đến khi quý vị thu hồi sự chấp thuận bằng văn bản.

Quý vị có quyền nhận dịch vụ ngay cả khi không đồng ý chia sẻ PPI trong OC HMIS.

Cách Thu Hồi Sự Chấp Thuận Chia Sẻ Thông Tin Trong HMIS

Quý vị có thể thu hồi sự chấp thuận của mình bất cứ lúc nào. Việc thu hồi phải được thực hiện bằng văn bản hoặc bằng cách điền vào *Mẫu Đơn Thu Hồi Sự Chấp Thuận*. Khi nhận được yêu cầu, chúng tôi sẽ xóa PPI của quý vị khỏi cơ sở dữ liệu HMIS được chia sẻ và ngăn chặn việc thêm PPI tiếp theo. PPI mà trước đây quý vị đã cho phép chia sẻ sẽ không thể bị xóa hoàn toàn khỏi cơ sở dữ liệu HMIS và vẫn có thể được truy cập bởi số lượng hạn chế (các) tổ chức đã trực tiếp cung cấp dịch vụ cho quý vị.

Quyền Đối Với Thông Tin của Quý Vị Trong HMIS

Quý vị có quyền nhận những thông tin sau đây, không quá năm (5) ngày làm việc theo yêu cầu bằng văn bản:

- Sửa đổi PPI không chính xác hoặc không đầy đủ;
- Bản sao mẫu đơn chấp thuận của quý vị;
- Bản sao Thông Báo Về Quyền Riêng Tư của OC HMIS;
- Bản sao hồ sơ HMIS của quý vị; và
- Danh sách hiện tại của các tổ chức tham gia có quyền truy cập vào dữ liệu HMIS của quý vị.

Quý vị có thể thực thi các quyền này bằng cách gửi yêu cầu bằng văn bản cho tổ chức này.

Quyền Riêng Tư Đối Với Thông Tin của Quý Vị Trong HMIS

Nếu quý vị tin rằng quyền riêng tư của mình đã bị vi phạm, quý vị có thể gửi khiếu nại bằng văn bản cho tổ chức này. Quý vị sẽ không bị trả đũa vì đã nộp đơn khiếu nại.

Nếu khiếu nại của quý vị không được giải quyết thỏa đáng, quý vị có thể gửi đơn kháng cáo khiếu nại bằng văn bản tới Trưởng Nhóm HMIS, thuộc United Way Quận Cam.

Sửa Đổi Thông Báo Về Quyền Riêng Tư Đây

Các chính sách trong thông báo này có thể được sửa đổi bất cứ lúc nào. Những sửa đổi này có thể ảnh hưởng đến thông tin mà tổ chức này thu thập được trước ngày thay đổi. Các sửa đổi liên quan đến việc sử dụng hoặc tiết lộ PPI sẽ áp dụng cho thông tin (dữ liệu) đã nhập trước đó trong HMIS, trừ khi có quy định khác. Tất cả các sửa đổi đối với thông báo về quyền riêng tư này phải phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn quyền riêng tư HMIS liên bang. Tổ chức này phải lưu giữ tài liệu vĩnh viễn về tất cả các sửa đổi thông báo về quyền riêng tư.